

THE LAST DAY TO SUBMIT YOUR QUESTIONS IS NOVEMBER 22, 2016

RFSOs 1000183366 and 1000183367

Question 9: Would the client be able to provide a definition for "civil mediation" in terms of what types of projects they will accept for M2?

Answer 9: As per page 40 of the Request for Standing Offer, Under Annex A "Statement of Work", SW4, Section 4.1.1, the definition of civil mediation is given: "Civil Mediation involves the mediation of a broad range of civil/non-family disputes. In this SOW DIAND's understanding of civil mediation relates to mediation dealing with complex issues such as aboriginal issues related to land claims, self-government and comprehensive land claims negotiations. Complex civil mediations often involve multiple parties and / or multiple issues."

Question 10:

Would INAC consider providing a 1-week extension to the closing date?

Answer 10:

The closing date of the solicitation will not be extended.

LE 22 NOVEMBRE 2016 EST LA DERNIÈRE JOURNÉE POUR SOUMETTRE VOS QUESTIONS

DOC 1000183366 ET 1000183367

Question 9: Pourriez-vous fournir une définition de «médiation» en ce qui concerne un type de projets que vous acceptez pour O2?

Réponse 9: Selon page 46 de la Demande d'offre à commande, sous Annexe A "Énoncé des travaux", EDT4, section 4.1.1, la définition de «médiation» est: "La notion de médiation civile englobe un large éventail de conflits au civil, à l'exception de ceux qui relèvent du droit familial. Dans le présent énoncé des travaux, AINC considère la médiation civile comme celle employée dans le cadre de problèmes complexes, dont les questions autochtones liées aux négociations entourant les revendications territoriales globales. Les médiations civiles complexes concernent généralement des parties ou des questions multiples."

Question 10 : Est-ce que le MAINC envisagerait d'accorder une prolongation d'une semaine à la date de clôture ?

Réponse 10 : La date de clôture de la DOC ne sera pas prolongée.